



**TRACESA: Гармонизация  
Процедур Пересечения Границ  
Ежемесячный Отчет  
апрель – май 2002 года**

---

Издано в июне 2002 года  
Авторское право© 2002, Tacis Services DG 1A, Европейская Комиссия

Запросы об издании копий должны быть направлены в  
Информационный Отдел Tacis  
Европейская Комиссия, Aarlenstraat 88 1/ 06 Rue d'Arlon, B-1040 Brussels.

Данный отчет произведен Scott Wilson/NEA/Sema. Сведения, заключения, и объяснения, изложенные в данном документе, принадлежат исключительно Scott Wilson/NEA/Sema и ни при каких обстоятельствах не должны восприниматься как политика или мнения, излагаемые Европейской Комиссией

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>1.0</b>		<b>ЛОГИЧЕСКАЯ СХЕМА ПРОЕКТА</b>
<b>2.0</b>	2.1	<b>ОБЗОР ТЕКУЩЕГО СОСТОЯНИЯ ПРОЕКТА</b> Обзор Проекта – данный период
<b>3.0</b>	3.0 3.1 до 3.15	<b>МЕРОПРИЯТИЯ ПРОЕКТА</b> Состояние подзаданий 15-и заданий Задания Проекта
<b>4.0</b>	4.1 4.2	<b>ТАБЛИЦЫ</b> Таблица вкладов экспертов Таблица обзора проекта
<b>5.0</b>	<b>Приложение 01</b>	<b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b> Статус аудита predetermined пунктов пересечения границ по состоянию на 1-е июня 2002 года

## 1.0 Логическая схема

**Основные цели:** развитие транспортного коридора между Европой и Кавказом/Средней Азией за счет гармонизации и интеграции международных транспортных и торговых процедур, и развитие транспортных потоков по данному коридору.

**Задачи проекта:** гармонизация пограничных процедур в регионе и приведение их в соответствие с европейскими стандартами.

**Результаты:** Будут обеспечены следующие Результаты:

- Институциональные результаты: Таможенные Рабочие Группы, Институты Таможенных Брокеров, обучение современным пограничным процедурам в рамках Рабочих Групп.
- Технические отчеты: база данных пограничных процедур, отчет по пограничной документации, гармонизированный план контроля и внедрения, пособие для служащих таможенных служб, руководство для транспортных и торговых предприятий, предварительное ТЭО развития общих транзитных процедур.
- Нетехнические отчеты: начальный отчет, отчеты о ходе проекта, проект заключительного отчета и заключительный отчет, административные отчеты, информационные отчеты (отчеты и пособия / руководства представляются на русском/ английском языках)

**Мероприятия:**

- Разработка механизма координации Межправительственной и Национальных Комиссий
- Обзор проведенных работ и рекомендации
- Создание Таможенных Рабочих Групп и Институтов Брокеров
- Аудит определенных пограничных процедур
- Разработка отчетов по необходимой документации и гармонизации контроля
- Составление пособий / руководств (на русском / английском языках)
- Обучение современным пограничным процедурам в рамках рабочих групп
- Предложения по Общей системе транзитных процедур
- Составление стандартных отчетов Taxis.

**Целевая группа:** Непосредственными получателями являются Национальные Комиссии TRACECA (или эквивалентные организации) и Межправительственная Комиссия. Опосредованными получателями будут различные пограничные организации, торговые и транспортные предприятия за счет упрощения и гармонизации процедур.

**Вклад со стороны проекта:** техническое содействие включает 960 человеко-дней долгосрочных экспертов, 490 человеко-дней краткосрочных экспертов. Офис проекта в Баку в помещениях Межправительственной комиссии, контактные пункты в Национальных Комиссиях в каждой стране. Специалисты посетят все соответствующие организации и отдельные пограничные переходы. Будет поддерживаться связь с другими проектами TRACECA и международными финансовыми организациями (МФО), работающими в регионе.

**Предположения:**

- Национальные Комиссии TRACECA имеют достаточное влияние для реализации изменений пограничных процедур и содействия работе проекта;
- Национальные таможенные управления окажут полную поддержку таможенным рабочим группам и допустят внешнее участие в совещаниях;
- Институты таможенных брокеров могут быть сформированы в качестве юридических лиц.

## 2.0 ОБЗОР ТЕКУЩЕГО СОСТОЯНИЯ ПРОЕКТА

### 2.1 Обзор Проекта – данный период

Данный отчет является первым Ежемесячным Отчетом, последовавшим после сдачи и последующего одобрения со стороны Руководителя Задания Начального Отчета. Данный Период Проекта с апреля до мая 2002-го года был насыщен знаменательными событиями и консолидацией направления и политики проекта.

Аудит пунктов пересечения границ продвигается и особенно продвинулся в Азиатском Регионе, где было посещено множество труднодоступных пунктов пересечения границ. Аудит пунктов пересечения границ в регионе Черного моря и Кавказского Региона был замедлен по причине отставки назначенного Эксперта ЕС, который был заменен, а аудит возобновился, без значительной потери времени. Аудит Пунктов Пересечения Границ должен быть завершен в период между августом – сентябрем 2002-го года.

Поддержка Межправительственной Комиссии (МПК) TRACECA была осуществлена на основе тесной кооперации всех вовлеченных сторон. Проектом была оказана практическая помощь в разработке Визы TRACECA, проведении Ежегодной Встречи в Ташкенте, ЕКМТ и Конференции Всемирного Банка в Тбилиси, а также на выставке и конференции ТРАНСКАСПИАН 2002 в Баку

- Виза TRACECA: в процессе разработки концепции Визы, Проект тесно кооперировал с МПК и проводил презентации по основным запланированным мероприятиям за последние два месяца.
- Менеджер Проекта посещал в течение недели Ежегодную Встречу TRACECA, а также принимал участие в пленарных и основных конференциях. Упомянутое включало в себя сотрудничество с представителями всех 13 стран Программ TRACECA, как в течение, так и вне заседаний.
- Менеджером проекта была проведена презентация на Региональной Конференции ЕКМТ и Всемирного Банка в Тбилиси.
- Команда Проекта предоставила полную поддержку в проведении Выставки ТРАНСКАСПИАН 2002 в Баку. По случаю, Проектом была выпущена брошюра, разработана методология сбора «Сведений о посетителях» и проведена двухчасовая презентация для посетителей - представителей транспортных организаций.

Вопросами, находящимися в процессе рассмотрения и в выполнении, являются:

- Виза TRACECA – долгосрочное развитие
- Предоставление поддержки Национальным Комиссиям и Секретариатам
- Веб-сайт Проекта и взаимодействие с веб-сайтом TRACECA
- Разработка базы данных аудита
- Аудит Пунктов Пересечения Границ – регионы Азии и Кавказа – Черного моря

Примите к сведению, что Техническое Задание и Начальный Отчет по Проекту можно получить на веб-сайте TRACECA: [www.traceca.org](http://www.traceca.org)



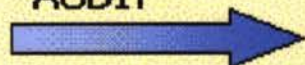
# ГАРМОНИЗАЦИЯ ПРОЦЕДУР ПЕРЕСЕЧЕНИЯ ГРАНИЦ



PROJECT  
PROGRESS  
ZONE



BORDERS  
AUDIT



**ГАРМОНИЗАЦИЯ**

УСОВЕРШЕНСТВОВАННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ  
УСЛОВИЙ ПРОЦЕСС /ПРОСРОЧКИ  
УСЛОВИЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ  
УСЛОВИЯ ВЕБ СТРАНИЦА

**ИНФОРМАЦИЯ**

- ДОСТУП
- ОБНОВЛЕНИЕ
- ЗАПРОСЫ

**ЗАВЕРШЕННАЯ  
БАЗА ДАННЫХ**

**КОНВЕРГЕНЦИЯ**

СТАНДАРТЫ ЕВРОСОЮЗА  
КОНВЕНЦИЯ КИТО  
ЛУЧШАЯ ПРАКТИКА

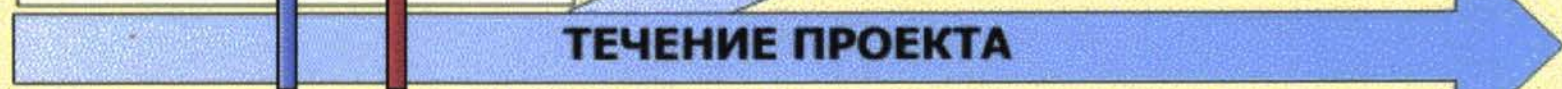
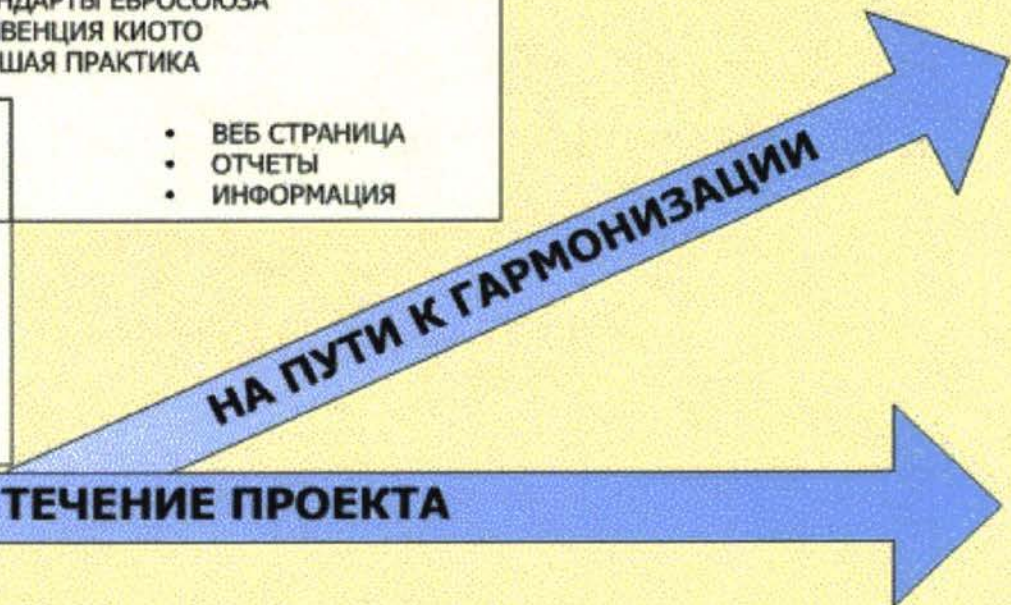
**УПРОЩЕНИЕ**

РАЗРАБОТКА

- ТЕКУЩАЯ
- ИНИЦИАТИВЫ
- ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ АУДИТ

**БАЗА ДАННЫХ  
АУДИТА**

- ВЕБ СТРАНИЦА
- ОТЧЕТЫ
- ИНФОРМАЦИЯ



ПРОЦЕСС ПРОЕКТА

### ТЕКУЩИЙ ВКЛАД ЭКСПЕРТОВ ПРОЕКТА

Имя Эксперта	Должность	Date																															
		November 2001				December 2001				January 2002				February 2002				March 2002				April 2002				May 2002				June 2002			
		W1	W2	W3	W4	W1	W2	W3	W4	W1	W2	W3	W4	W1	W2	W3	W4	W1	W2	W3	W4	W1	W2	W3	W4	W1	W2	W3	W4				
Проект ГПГГ	Должность	Проект ГПГГ																															
Питер РЕЙНДЖЕР	Руководитель Пректа																																
Энтони БЕЙЛИ	Руководитель Группы - Азиатский Регион																																
Хорст ПРЕССЛЕР-ХОФТ	Руководитель Группы - Черноморский и Кавказский Регионы																																
Вернер СПЕНХОФФ	Замещающий Руководитель Группы																																
Эйдриан ТАЙТ	Директор Проекта																																
Дэбра ПАУЭР	Координатор, Европа																																
Валдис КУРСИЕТИС	Таможенный Эксперт																																
Дэйвид СЛОУН	Таможенный Эксперт																																
Клаус ФОЛДЕН	Экерт по вопросам иммиграции																																
Сюзант БЕЙКЕР	Экерт по вопросам фитосанитарии																																
Айдония ПИКЕРИНГ	Экерт по вопросам ветеринарии																																
Джордж ГОТШЛИХ	Таможенный Эксперт																																
Мартин ОАТЕН	Транспортный Экономист																																
Майкл АРБЛАСТЕР	Экерт по Информационным Технологиям																																
Питер БЕДФОРД	Экерт по Перевозкам																																
Роберт КЛИПТОН	Экерт в области юриспруденции																																
Жан Люк ФИУ	Экерт в области юриспруденции																																
Рут ГОЛОМБОК	Экерт по вопросам окружающей среды																																
Лес ЧИЗМАН	Экерт по вопросам пересечения границ																																

ПОД-ЗАДАНИЕ	МЕРОПРИЯТИЕ	ИНДИКАТОРЫ	ПРОГРЕСС	ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ
<b>Задание 1</b>	<b>Начальный этап</b>			
1.1	Презентация в Брюсселе	Дискуссии с Менеджером Задания, Брюссель	ЗАВЕРШЕНО	Показатели новых систем
1.2	Мобилизация	Своевременное прибытие на место – основание офиса	ЗАВЕРШЕНО	Пересмотрение бюджета на оборудование
1.3	Оценка методологии проекта	Согласованность с МПК и Подрядчиком	ЗАВЕРШЕНО	Поддержание гибкости
1.4	Оценка методологии аудита пунктов пересечения границ	Согласованность с МПК и Подрядчиком	ЗАВЕРШЕНО	Поддержание гибкости
1.5	Подготовка программы региональных визитов	Согласованность с МПК и Подрядчиком	ЗАВЕРШЕНО	Может различаться
<b>Задание 2</b>	<b>Вводные встречи</b>			
2.1	Обсуждение программы проекта в МПК	Согласованность с МПК и Подрядчиком	ЗАВЕРШЕНО	Поддержание гибкости
2.2	Презентация Проекта - Тбилиси, Грузия	Презентация 13-ти странам-участницам и ЕС	ЗАВЕРШЕНО	Изменено исходное Техническое Задание
2.3	Презентация Проекта – Ашгабат, Туркменистан	Полная презентация странам-участницам и ЕС	ЗАВЕРШЕНО	
<b>Задание 3</b>	<b>Обзор предыдущих работ и рекомендации</b>			
3.1	Обзор документации, относящейся к TRACECA	Рассмотрение документации, включая	ЗАВЕРШЕНО	
3.2	Обзор документации других проектов / организаций	Рассмотрение документации других проектов / организаций	ЗАВЕРШЕНО	Осведомленность о новых проектах
3.3	Предварительные и заключительные рекомендации		РАССМОТРЕНИЕ ПО ЗАВЕРШЕНИИ АУДИТА	Завершение аудита границ
<b>Задание 4</b>	<b>Рабочие Группы (Таможенные рабочие Группы (ТРГ))</b>			
4.1	Оценка логистики и финансирования ТРГ	Рассматривается с заинтересованными сторонами	РАССМАТРИВАЕТСЯ	Перераспределение фондов
4.2	Оценка причин основания ТРГ	Национальные / международные альтернативы	ОБСУЖДАЕТСЯ	Поддержание гибкости
4.3	Начало прогресса работы ТРГ		РАССМОТРЕНИЕ ПО ЗАВЕРШЕНИИ АУДИТА	Завершение аудита границ
<b>Задание 5</b>	<b>Начальный Отчет</b>			
5.1	Полная оценка начального периода	Завершено при участии заинтересованных сторон	ЗАВЕРШЕНО	Просрочка по причине работы над Визой
5.2	Сбор информации для Начального Периода	Завершено при участии заинтересованных сторон	ЗАВЕРШЕНО	Просрочка по причине работы над Визой
5.3	Подготовка и распространение Отчета на английском / русском языках / компакт-диске	Подготовлен, доставлен и подписан при получении отчет	ЗАВЕРШЕНО И ОДОБРЕНО	



ПОД-ЗАДАНИЕ	МЕРОПРИЯТИЕ	ИНДИКАТОРЫ	ПРОГРЕСС	ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ
<b>Задание 6</b>	<b>Аудит процедур пересечения границ</b>			
6.1	Определение пунктов пересечения границ	Согласованность с МПК по встречным пунктам	ЗАВЕРШЕНО	Поддержание гибкости
6.2	Проведение начального аудита пунктов пересечения границ (Гырмызы Корпю – Азербайджан)	На обеих сторонах проведен предварительный аудит	ЗАВЕРШЕНО	
6.3	Разработка параметров баз данных аудита и программы		В ПРОЦЕССЕ ВЫПОЛНЕНИЯ	Завершение аудита
6.4	Краткий обзор результатов аудитов и рекомендации			Завершение аудита
6.5	Завершение баз данных аудита и определение ввода в веб-страницу			Завершение аудита
<b>Задание 7</b>	<b>Подготовка документации</b>			
7.1	Сбор документации		В ПРОЦЕССЕ ВЫПОЛНЕНИЯ	
7.2	Корреляция и обработка документации			
<b>Задание 8</b>	<b>Перечень видов гармонизированного контроля и план реализации</b>			
8.1	Транзитная Виза - Инициатива помощи Афганистану		В ПРОЦЕССЕ ВЫПОЛНЕНИЯ	
8.2	Разработка альтернатив Транзитной Визы (процесс)		В ПРОЦЕССЕ ВЫПОЛНЕНИЯ	
8.3	Обзор лучших методов организации / Стандартов ЕС / Конвенции Киото		РАССМОТРЕНИЕ ПО ЗАВЕРШЕНИИ АУДИТА	
<b>Задание 9</b>	<b>Развитие управления и обучение</b>			
9.1	Разработка пособия для служащих Таможенных Органов, на компакт-диске			
9.2	Разработка Руководства – компакт-диск			
<b>Задание 10</b>	<b>Формирования института Таможенных Брокеров</b>			
10.1	Принятие Института как платформы для обсуждения или организации			
10.2	Разработка параметров для основания института			
10.3	Подготовка рекомендаций для документации основания Института			

<b>ПОД-ЗАДАНИЕ</b>	<b>МЕРОПРИЯТИЕ</b>	<b>ИНДИКАТОРЫ</b>	<b>ПРОГРЕСС</b>	<b>ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ</b>
<b>Задание 11</b>	<b>Технико-экономическое обоснование единой транзитной процедуры</b>			
11.1	Разработка единой документации TRACECA			
11.2	Разработка Транзитной Визы TRACECA		В ПРОЦЕССЕ ВЫПОЛНЕНИЯ	Доступная законодательная база
<b>Задание 12</b>	<b>Связь с другими проектами и МФО</b>			
12.1	Взаимодействие с другими соответствующими проектами	Всемирный Банк, USAID, Банк Развития Азии, ЕС	В ПРОЦЕССЕ ВЫПОЛНЕНИЯ	
12.2	Связь и обмен данными / информацией	Всемирный Банк, USAID, Банк Развития Азии, ЕС	В ПРОЦЕССЕ ВЫПОЛНЕНИЯ	
<b>Задание 13</b>	<b>Отчеты о ходе проекта</b>			
13.1	Подготовка и распространение Первого Отчета о Ходе Проекта			
13.2	Подготовка и распространение Второго Отчета о Ходе Проекта			
<b>Задание 14</b>	<b>Заключительный Отчет</b>			
14.1	Подготовка и распространение Проекта Заключительного Отчета			
14.2	Подготовка и распространение Заключительного Отчета			
<b>Задание 15</b>	<b>Компьютеризация</b>			
15.1	Разработка веб-страницы Проекта			
15.2	Корреляция и сортирование данных веб-страницы			
15.3	Запуск веб-страницы			
15.4	Обзор и поддержание веб-страницы			

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 01**

### **Гармонизация Процедур Пересечения Границ Статус аудита predeterminedных пунктов пересечения границ по состоянию на 1-е июня 2002 года**

- Список посещенных и прошедших аудит пунктов пересечения границ по состоянию на 1-е июня 2002 года

**ГАРМОНИЗАЦИЯ ПРОЦЕДУР ПЕРЕСЕЧЕНИЯ ГРАНИЦ  
СТАТУС АУДИТА ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ПУНКТОВ ПЕРЕСЕЧЕНИЯ ГРАНИЦ  
ПО СОСТОЯНИЮ НА 1-е ИЮНЯ 2002 ГОДА**

НАЗВАНИЕ Ж/Д, АВТ-ГО, МОРСКОГО ПУНКТА	ПЕРЕСЕЧЕНИЕ ГРАНЦ	СТАТУС	СМЕЖНЫЙ ПОГРАНИЧНЫЙ ПОСТ
<b>АЗЕРБАЙДЖАН</b>			
Баку Парон (порт)	Азербайджан - Туркменистан	подлежит визиту	Туркменбаши / Актау
Беюк Кесик (ж/д)	Азербайджан - Грузия	подлежит визиту	Гардабани
Гырмызы Корпю (а/м)	Азербайджан - Грузия	произведен аудит	Красный Мост
<b>АРМЕНИЯ</b>			
Айрун (ж/д)	Армения - Грузия	произведен аудит	Садахло
Баграташан (а/м)	Армения - Грузия	произведен аудит	Садахло
<b>БОЛГАРИЯ</b>			
Варна Парон (порт)	Болгария - Черное Море	подлежит визиту	Черное Море
А/м - ж/д Корридор 4	подлежит определению	подлежит визиту	-
А/м - ж/д Корридор 8	подлежит определению	подлежит визиту	-
<b>ГРУЗИЯ</b>			
Батуми (порт)	Грузия - Черное Море	подлежит визиту	Черное Море
Гардабани (ж/д)	Грузия - Азербайджан	подлежит визиту	Беюк Кесик
Красный Мост (а/м)	Грузия - Азербайджан	подлежит визиту	Гырмызы Корпю
Поти (порт)	Грузия - Черное море	подлежит визиту	Черное Море
Сарпи (а/м)	Грузия - Турция	подлежит визиту	-
<b>КАЗАХСТАН</b>			
Мерке (Road)	Казахстан - Киргизстан	произведен аудит	Чалдовар
Шенгелди (ж/д)	Казахстан - Узбекистан	произведен аудит	Шунилово
Сарагаш (ж/д)	Казахстан - Узбекистан	произведен аудит	Келес
Актау (порт)	Казахстан - Каспийское море	подлежит визиту в июле	Порт Баку
Кордай (а/м)	Казахстан - Киргизстан	произведен аудит	Акжол
Луговое (ж/д)	Казахстан - Киргизстан	произведен аудит	Аланедин
Жибек Жолу (а/м)	Казахстан - Узбекистан	произведен аудит	Гишт Копрюк
<b>КИРГИЗСТАН</b>			
Аланедин (ж/д)	Киргизстан - Казахстан	произведен аудит	Луговое
Торугарт (Road)	Киргизстан - Китай	произведен аудит	Торугарт
Карасо (ж/д)	Киргизстан - Узбекистан	произведен аудит	Савай
Акжол (а/м)	Киргизстан - Казахстан	произведен аудит	Кордай
Бишкек (ж/д)	Киргизстан - Казахстан	произведен аудит	Луговое
Достлук (а/м)	Киргизстан - Узбекистан	произведен аудит	Достляк
<b>МОЛДАВИЯ</b>			
Леушен (а/м)	Молдова - Румыния	подлежит визиту в июне	-
Унгени (ж/д)	Молдова - Румыния	произведен аудит	-
Геугилести (а/м)	Молдова - Румыния	произведен аудит	-
Паланка (а/м)	Молдова - Украина	подлежит визиту в июне	-
<b>РУМУНИЯ</b>			
Констанца Парон (порт)	Румыния - Черное Море	подлежит визиту	Черное Море
А/т-ж/д Корридор 9	Румыния - Молдова	подлежит определению	-
А/т - ж/д Пограничный Пост	Румыния - Болгария	подлежит определению	-
<b>ТАДЖИКИСТАН</b>			
Фартихобад (а/м)	Таджикистан - Узбекистан	подлежит визиту в августе	Ойбек
Пост 1 (а/м)	Таджикистан - Узбекистан	подлежит визиту в августе	Сарасы
Пахтбад (ж/д)	Таджикистан - Узбекистан	подлежит визиту в августе	Узун
Нижний Пранж (а/м)	Таджикистан - Афганистан	подлежит визиту в августе	-
Каранек (а/м)	Таджикистан - Киргизстан	подлежит визиту в августе	-
<b>ТУРЦИЯ</b>			
А/т Пограничный Пост	Турция - Грузия	подлежит визиту	Сарпи
А/т - ж/д Корридор 4	Турция - Болгария	подлежит определению	-
<b>ТУРКМЕНИСТАН</b>			
Фарап (ж/д)	Туркменистан - Узбекистан	подлежит визиту в августе	Каган
Фарап (а/м)	Туркменистан - Узбекистан	подлежит визиту в августе	Алет
Туркменбаши (порт)	Туркменистан - Каспийское море	подлежит визиту в августе	Порт Баку
<b>УКРАИНА</b>			
Джагодин (а/м)	Украина - Польша	подлежит визиту в июне	-
Чоп (а/м)	Украина - Венгрия	произведен аудит	Чоп
Кучурган (ж/д)	Украина - Молдова	произведен аудит	Бендери
Кучурган (а/м)	Украина - Молдова	подлежит визиту в июне	-
Хутор Михайловский (ж/д)	Украина - Россия	произведен аудит	Брянск
Ильичевск (Port)	Украина - Черное Море	подлежит визиту в июне	Черное Море
<b>УЗБЕКИСТАН</b>			
Ойбек (а/м)	Узбекистан - Таджикистан	произведен аудит	Фартихобад
Келес (ж/д)	Узбекистан - Казахстан	произведен аудит	Сарагаш
Алет (а/м)	Узбекистан - Туркменистан	подлежит визиту в июле	Фарап
Достляк	Узбекистан - Киргизстан	подлежит визиту в июле	Достлук
Гишт-Кюприк (а/м)	Узбекистан - Казахстан	произведен аудит	Жибек Жолу
Каган (ж/д)	Узбекистан - Туркменистан	подлежит визиту в июле	Фарап
Сарасы (а/м)	Узбекистан - Таджикистан	подлежит визиту в июле	Пост 1
Узун (ж/д)	Узбекистан - Таджикистан	подлежит визиту в июле	Пахтбад
Савай (ж/д)	Узбекистан - Киргизстан	подлежит визиту в июле	Карасо
Шунилово (ж/д)	Узбекистан - Казахстан	произведен аудит	Шенгелди